

## 40/94. Всеобщее и полное разоружение

## А

РАЗОРУЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБЫЧНЫХ ВООРУЖЕНИЙ  
НА РЕГИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* выраженную в преамбуле Устава Организации Объединенных Наций решимость избавить грядущие поколения от бедствий войны,

*вновь признавая* безотлагательную необходимость объединения политической воли для поощрения инициатив, предусматривающих сокращение расходов на вооружения с целью направления высвобождаемых ресурсов на социально-экономическое развитие всех народов,

*ссылаясь* на пункт 2 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>10</sup>, в котором говорится, в частности, что наращивание ядерных и обычных вооружений грозит завести в тупик усилия, направленные на достижение целей развития, стать препятствием на пути создания нового международного экономического порядка и затрудняет решение других жизненно важных проблем, стоящих перед человечеством,

*напоминая также*, что в пунктах 45 и 46 Заключительного документа десятой специальной сессии<sup>10</sup> Ассамблея заявила, в частности, что первоочередное внимание на переговорах по разоружению должно уделяться ядерному оружию, другим видам оружия массового уничтожения, включая химическое оружие, обычным видам оружия, включая любые из них, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие, и сокращению вооруженных сил, и что ничто не должно препятствовать параллельному ведению государствами переговоров по всем первоочередным вопросам,

*признавая*, что односторонние меры по ограничению или сокращению вооружений могут содействовать достижению разоружения,

*ссылаясь* на свою резолюцию 37/100 F от 13 декабря 1982 года по вопросу о региональном разоружении, в которой она подчеркнула, в частности, важность региональных мер, которые уже приняты, а также усилий регионального характера, предпринимаемых в области как ядерного, так и обычного разоружения,

*ссылаясь также* на свои резолюции 38/73 J от 15 декабря 1983 года и 39/63 F от 12 декабря 1984 года о региональном разоружении,

1. *настоятельно призывает* правительства, когда это позволяет положение в регионе и по инициативе заинтересованных государств рассматривать и принимать соответствующие меры на региональном уровне в целях упрочения мира и безопасности на более низком уровне сил путем ограничения и сокращения вооруженных сил и обычных вооружений под строгим и эффективным международным контролем, принимая во внимание потребность государств в обеспечении своей безопасности, учитывая закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций неотъемлемое право на самооборону, без ущерба для принципа равноправия и самоопределения народов в соответствии с Уставом, а также учитывая необходимость

обеспечения на каждом этапе равновесия сил и ненанесения ущерба безопасности любого государства;

2. *выражает свою самую решительную поддержку* недавно принятых некоторыми правительствами односторонних мер, которые направлены на то, чтобы ограничить обычные вооружения и сократить военные расходы, и которые содействуют созданию атмосферы, благоприятной для осуществления разоружения в области обычных вооружений на региональном уровне;

3. *выражает свою самую решительную поддержку* недавних региональных и субрегиональных инициатив, направленных на заключение соглашений с целью ограничения вооружений и сокращения военных расходов;

4. *вновь подтверждает* главную ответственность важных в военном отношении государств, особенно государств, обладающих ядерным оружием, за прекращение и обращение вспять гонки вооружений, и первостепенное значение, придаваемое ядерному разоружению в контексте продвижения к всеобщему и полному разоружению;

5. *просит* все государства содействовать прогрессу на пути к региональному разоружению, строго соблюдая свое обязательство воздерживаться от угрозы силой или применения силы, и способствовать созданию атмосферы, благоприятной для осуществления разоружения в области обычных вооружений на региональном уровне;

6. *настоятельно призывает также* страны-поставщики обычных вооружений сотрудничать в региональных усилиях;

7. *просит* Генерального секретаря оказывать заинтересованным правительствам, по их просьбе, технические услуги и содействие, которые могут быть полезны при осуществлении мер по разоружению в области обычных вооружений на региональном уровне, а также просит его представить доклад о положении в этой области Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок первой сессии пункт, озаглавленный "Разоружение в области обычных вооружений на региональном уровне".

113-е пленарное заседание,  
12 декабря 1985 года

## В

ИССЛЕДОВАНИЕ ПО ВОПРОСУ О ЗОНАХ, СВОБОДНЫХ  
ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, ВО ВСЕХ ЕГО АСПЕКТАХ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 37/99 F от 13 декабря 1982 года, в которой она постановила, что следует провести исследование для обзора и дополнения *Всеобъемлющего исследования по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех его аспектах*<sup>42</sup> в свете информации и опыта, накопленного с 1975 года,

<sup>42</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.1.7.

напоминая также о том, что она просила Генерального секретаря провести это исследование с помощью специальной группы квалифицированных правительственных экспертов и представить его Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии,

ссылаясь далее на свою резолюцию 39/151 В от 17 декабря 1984 года, в которой она приняла к сведению доклад Генерального секретаря<sup>43</sup> о том, что Группа правительственных экспертов по зонам, свободным от ядерного оружия, не смогла завершить исследование в установленные сроки и поэтому просила Генерального секретаря продолжить исследование и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии,

вновь подтверждая свои резолюции 3472 А (XXX) от 11 декабря 1975 года и 31/70 от 10 декабря 1976 года, в которых она выразила свою убежденность, что создание зон, свободных от ядерного оружия, может способствовать безопасности государств-членов, расположенных в этих зонах, предотвращению распространения ядерного оружия и целям всеобщего и полного разоружения,

получив доклад Генерального секретаря<sup>44</sup>, к которому приложено письмо Председателя Группы правительственных экспертов по зонам, свободным от ядерного оружия,

выражая признательность за усилия, предпринятые Группой правительственных экспертов,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря и сожалеет, что Группа правительственных экспертов по зонам, свободным от ядерного оружия, не смогла завершить исследование;

2. *выражает свою благодарность* Генеральному секретарю, Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и Генеральному секретарю Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке за помощь, которую они оказали при подготовке исследования.

113-е пленарное заседание,  
12 декабря 1985 года

С

#### ИССЛЕДОВАНИЕ РАЗОРУЖЕНИЯ, КАСАЮЩЕГОСЯ ОБЫЧНЫХ ВООРУЖЕНИЙ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 39/151 С от 17 декабря 1984 года, в которой она просила Генерального секретаря подготовить доклад, содержащий полученные от государств-членов мнения относительно исследования всех аспектов гонки обычных вооружений и разоружения, касающегося обычных вооружений и вооруженных сил, для представления Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии<sup>45</sup>,

<sup>43</sup> А/39/400.

<sup>44</sup> А/40/379.

<sup>45</sup> Исследование впоследствии издано под названием *Исследование разоружения, касающегося обычных вооружений* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IX.1).

ссылаясь далее на пункт 81 и другие соответствующие пункты Заключительного документа десятой специальной сессии<sup>46</sup>, в которых подчеркивалось важное значение и мер по разоружению, касающемуся обычных вооружений,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о работе Организации<sup>46</sup>, в котором указывалось, что "в то время как все испытывают страх перед ядерным оружием, потому что оно способно опустошить весь мир, все же именно обычное оружие уносит каждый день бесчисленное множество жизней", и далее указывалось, что, "более того, гонка обычных вооружений означает разбазаривание ценных экономических ресурсов",

памятуя о растрачивании огромных людских, экономических и технических ресурсов, к которому ведет гонка обычных вооружений,

принимая во внимание далее связь между разоружением и развитием, а также предстоящую Международную конференцию по взаимосвязи между разоружением и развитием,

рассмотрев доклад Генерального секретаря<sup>47</sup>, содержащий полученные от государств-членов мнения относительно *Исследования разоружения, касающегося обычных вооружений*,

1. *призывает* все государства-члены как можно шире использовать *Исследование* и содержащиеся в нем выводы и рекомендации;

2. *предлагает* государствам-членам, которые еще не сообщили Генеральному секретарю свои мнения относительно *Исследования*, сделать это не позднее 31 мая 1986 года;

3. *просит* Генерального секретаря подготовить доклад, содержащий полученные от государств-членов дальнейшие мнения относительно *Исследования*, для представления Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок первой сессии пункт, озаглавленный "Разоружение, касающееся обычных вооружений".

113-е пленарное заседание,  
12 декабря 1985 года

D

#### ЗАПРЕЩЕНИЕ РАЗРАБОТКИ, ПРОИЗВОДСТВА, НАКОПЛЕНИЯ ЗАПАСОВ И ПРИМЕНЕНИЯ РАДИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 39/151 J от 17 декабря 1984 года,

1. *принимает к сведению* ту часть доклада Конференции по разоружению, которая касается вопроса о радиологическом оружии, в частности док-

<sup>46</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 1 (А/40/1).

<sup>47</sup> А/40/486 и Add.1.

лад Специального комитета по радиологическому оружию<sup>48</sup>;

2. *принимает также к сведению* рекомендацию Конференции по разоружению о том, что следует вновь учредить Специальный комитет по радиологическому оружию в начале ее сессии 1986 года и что приложение к докладу Специального комитета следует рассматривать в качестве основы будущей работы;

3. *признает*, что работа, проделанная Специальным комитетом по радиологическому оружию в 1985 году, является дальнейшим вкладом в решение переданных в его ведение вопросов;

4. *просит* Конференцию по разоружению продолжать свои переговоры по этому вопросу с целью скорейшего завершения своей работы с учетом всех предложений, представленных Конференции на этот счет, результат которой должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии;

5. *просит также* Генерального секретаря передать Конференции по разоружению все соответствующие документы, относящиеся к обсуждению всех аспектов этого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее сороковой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок первой сессии пункт, озаглавленный "Запрещение разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия".

*113-е пленарное заседание,  
12 декабря 1985 года*

## Е

### ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ИССЛЕДОВАНИЕ КОНЦЕПЦИЙ БЕЗОПАСНОСТИ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 38/188 Н от 20 декабря 1983 года, в которой она просила Генерального секретаря при содействии квалифицированных правительственных экспертов провести всеобъемлющее исследование концепций безопасности,*

*изучив доклад Генерального секретаря<sup>49</sup>, содержащий исследование Группы правительственных экспертов для проведения всеобъемлющего исследования концепций безопасности,*

1. *принимает к сведению* всеобъемлющее исследование концепций безопасности<sup>50</sup>;

2. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю и Группе правительственных экспертов для проведения всеобъемлющего исследования кон-

<sup>48</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 27 (A/40/27 и Corr.1), пункт 104.*

<sup>49</sup> A/40/553.

<sup>50</sup> Там же, приложение. Исследование впоследствии издано под названием *Концепции безопасности* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.1).

цепций безопасности, которая содействовала ему в подготовке этого исследования;

3. *предлагает* это исследование и содержащиеся в нем выводы вниманию всех государств-членов;

4. *предлагает* всем государствам-членам сообщить Генеральному секретарю не позднее 30 апреля 1986 года свои мнения в отношении этого исследования;

5. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для опубликования этого исследования в качестве издания Организации Объединенных Наций<sup>51</sup> и обеспечить его максимально широкое распространение;

6. *просит* Генерального секретаря подготовить для представления Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад, содержащий полученные от государств-членов мнения в отношении этого исследования.

*113-е пленарное заседание,  
12 декабря 1985 года*

## Ф

### ИССЛЕДОВАНИЕ В ОБЛАСТИ ГОНКИ ВОЕННО-МОРСКИХ ВООРУЖЕНИЙ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 38/188 G от 20 декабря 1983 года, в которой она просила Генерального секретаря с помощью квалифицированных правительственных экспертов провести всеобъемлющее исследование в области гонки военно-морских вооружений, подтверждая свою обеспокоенность по поводу нарастания военно-морских сил и разработки систем военно-морских вооружений,*

*изучив доклад Генерального секретаря<sup>51</sup>, содержащий исследование Группы правительственных экспертов для проведения всеобъемлющего исследования в области гонки военно-морских вооружений, военно-морских сил и систем военно-морских вооружений,*

1. *с удовлетворением принимает к сведению* исследование в области гонки военно-морских вооружений<sup>52</sup>;

2. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю и Группе правительственных экспертов для проведения всеобъемлющего исследования в области гонки военно-морских вооружений, военно-морских сил и систем военно-морских вооружений, которая содействовала ему в подготовке этого исследования;

3. *предлагает* это исследование и содержащиеся в нем выводы вниманию всех государств-членов;

4. *предлагает* всем государствам-членам сообщить Генеральному секретарю не позднее 5 апреля 1986 года свои мнения в отношении этого исследования;

5. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для опубликования исследования<sup>52</sup> в

<sup>51</sup> A/40/535.

<sup>52</sup> Там же, приложение. Исследование впоследствии издано под названием *Гонка военно-морских вооружений* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.3).

качестве издания Организации Объединенных Наций и обеспечить его максимально широкое распространение;

6. *просит* Генерального секретаря подготовить для представления Комиссии по разоружению на ее основной сессии в мае 1986 года компиляцию мнений, полученных от государств-членов по данному вопросу;

7. *просит* Комиссию по разоружению рассмотреть на ее предстоящей сессии в 1986 году вопросы, содержащиеся в исследовании в области гонки военноморских вооружений, включая как его основное содержание, так и выводы, с учетом всех других соответствующих имеющихся и будущих предложений в целях содействия определению возможных мер по сокращению военноморских вооружений и разоружению в области военноморских вооружений в рамках прогресса в направлении всеобщего и полного разоружения, а также мер доверия в данной области, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад о своей работе и рекомендациях;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок первой сессии пункт, озаглавленный "Военноморские вооружения и разоружение в области военноморских вооружений".

113-е пленарное заседание,  
12 декабря 1985 года

G

#### ЗАПРЕЩЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА РАСЩЕПЛЯЮЩИХСЯ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ОРУЖИЯ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 33/91 Н от 16 декабря 1978 года, 34/87 D от 11 декабря 1979 года, 35/156 Н от 12 декабря 1980 года, 36/97 G от 9 декабря 1981 года, 37/99 E от 13 декабря 1982 года, 38/188 E от 20 декабря 1983 года и 39/151 Н от 17 декабря 1984 года, в которых она обратилась с просьбой к Комитету по разоружению<sup>15</sup> на соответствующем этапе осуществления Программы действий, изложенной в разделе III Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>10</sup>, и его работы по пункту, озаглавленному "Ядерное оружие во всех его видах", рассмотреть в срочном порядке вопрос о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств и информировать Ассамблею о ходе этого рассмотрения,

*отмечая*, что повестка дня Конференции по разоружению на 1985 год включала пункт, озаглавленный "Ядерное оружие во всех его видах", и что программа работы Конференции для обеих частей ее сессии 1985 года содержала пункт, озаглавленный "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение"<sup>53</sup>,

<sup>53</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 27 (A/40/27 и Corr.1)*, пункты 10–12.

*ссылаясь* на предложения и заявления, сделанные на Конференции по разоружению по этим пунктам<sup>54</sup>,

*считая*, что прекращение производства расщепляющихся материалов для целей оружия и постепенное переключение и перевод запасов на мирные цели явились бы важным шагом к прекращению и обращению вспять гонки ядерных вооружений,

*считая*, что запрещение производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств также явилось бы важной мерой, которая способствовала бы предотвращению распространения ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств,

*просит* Конференцию по разоружению на соответствующем этапе ее работы по пункту, озаглавленному "Ядерное оружие во всех его видах", продолжить рассмотрение вопроса о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств и информировать Генеральную Ассамблею о ходе этого рассмотрения.

113-е пленарное заседание,  
12 декабря 1985 года

H

#### ЗАМОРАЖИВАНИЕ ЯДЕРНЫХ ВООРУЖЕНИЙ

*Генеральная Ассамблея,*

*выражая глубокую тревогу* по поводу того, что продолжающаяся и усиливающаяся гонка ядерных вооружений серьезно усиливает опасность ядерной войны,

*учитывая* высокую ответственность государств, обладающих ядерным оружием, за сохранение всеобщего мира и предотвращение ядерной войны,

*напоминая* о своих предыдущих резолюциях, призывающих к замораживанию ядерных вооружений в количественном и качественном отношении,

*напоминая также*, что в целом ряде случаев она выражала твердую убежденность в том, что существующие условия являются наиболее благоприятными для такого замораживания,

*будучи убеждена*, что замораживание ядерных вооружений повысило бы уровень доверия между государствами, ослабило бы международную напряженность и уменьшило бы угрозу ядерной войны,

*будучи убеждена также* в том, что соблюдение обязательств по такому замораживанию могло бы контролироваться с помощью национально-технических средств, а также некоторых дополнительных мер контроля на основе сотрудничества, с учетом ранее проводившихся переговоров по ограничению ядерных вооружений,

*отмечая* широкую поддержку Совместной декларации от 22 мая 1984 года<sup>55</sup> и Делийской декларации

<sup>54</sup> Там же, *Дополнение № 27 (A/40/27 и Corr.1)*, раздел III.B.

<sup>55</sup> A/39/277-S/16587, приложение. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать девятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1984 года*, документ S/16587, приложение.

от 28 января 1985 года<sup>24</sup> глав государств и правительств шести государств-членов Организации Объединенных Наций, которые содержат призыв к государствам, обладающим ядерным оружием, прекратить испытания, производство и развертывание ядерного оружия и средств его доставки,

*глубоко сожалея* о том, что некоторые ядерные державы не дали позитивного ответа на ее соответствующие призывы, равно как и на призывы и предложения других государств, которые неоднократно делались в течение последних трех лет,

1. *подтверждает свой призыв* ко всем государствам, обладающим ядерным оружием, заморозить свои ядерные вооружения в глобальном масштабе с определенной даты и при соответствующем контроле в качестве первого шага к их сокращению, имея в виду их полную ликвидацию;

2. *вновь настоятельно призывает* Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик, располагающие наиболее крупными ядерными арсеналами, в первую очередь и одновременно осуществить замораживание своих ядерных вооружений на двусторонней основе в порядке примера для других ядерных государств;

3. *твердо считает*, что все другие государства, обладающие ядерным оружием, должны вслед за этим и как можно скорее заморозить свои ядерные вооружения.

*113-е пленарное заседание,  
12 декабря 1985 года*

# I

## ОБУЗДАНИЕ ГОНКИ ВОЕННО-МОРСКИХ ВООРУЖЕНИЙ: ОГРАНИЧЕНИЕ И СОКРАЩЕНИЕ ВОЕННО-МОРСКИХ ВООРУЖЕНИЙ И РАСПРОСТРАНЕНИЕ МЕР ДОВЕРИЯ НА АКВАТОРИИ МОРЕЙ И ОКЕАНОВ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 38/188 F от 20 декабря 1983 года и 39/151 I от 17 декабря 1984 года,

*будучи убеждена* в необходимости эффективно перекрыть все каналы гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, с помощью усилий, направленных на то, чтобы остановить и повернуть вспять гонку вооружений,

*будучи обеспокоена* растущей угрозой миру, международной безопасности и глобальной стабильности, которую несет продолжающаяся эскалация гонки военно-морских вооружений,

*будучи встревожена* участвующим использованием военно-морских флотов или других военно-морских формирований для демонстрации силы или ее применения и в качестве средства для оказания давления на суверенные государства, особенно на развивающиеся страны, вмешательства в их внутренние дела, совершения актов вооруженной агрессии и интервенции и сохранения остатков колониальной системы,

*сознавая*, что растущее присутствие военно-морских флотов и интенсификация военно-морской деятельности некоторых государств в районах конфликтов или на большом удалении от своих берегов усиливают напряженность в этих районах и могут отрицательно

сказаться на безопасности международных морских путей в этих районах, на свободе судоходства и на разработке морских ресурсов,

*будучи твердо убеждена* в том, что принятие срочных шагов по прекращению военной конфронтации на море явится значительным вкладом в предотвращение войны, особенно ядерной войны, и в укрепление мира и международной безопасности,

*учитывая* многочисленные инициативы и конкретные предложения о принятии эффективных мер, направленных на ограничение военно-морской деятельности, ограничение и сокращение военно-морских вооружений и распространение мер доверия на акватории морей и океанов,

*будучи убеждена* в том, что подобные меры должны разрабатываться и осуществляться с должным учетом принципа ненападения ущерба законным интересам безопасности любого заинтересованного государства,

*вновь подчеркивая* важность соответствующих мер регионального характера, таких как осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира<sup>56</sup> и превращение Средиземноморья в зону мира, безопасности и сотрудничества,

*вновь подтверждая*, что моря и океаны, имеющие жизненно важное значение для человечества, должны использоваться исключительно в мирных целях в соответствии с режимом, установленным Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву<sup>57</sup>,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>58</sup> и другие документы<sup>59</sup>, представленные во исполнение резолюций 38/188 F и 39/151 I, в которых содержатся ответы государств-членов, в том числе одной крупной военно-морской державы, о способах проведения переговоров, а также различные конкретные идеи и новые предложения в отношении совместных мер по обузданию гонки военно-морских вооружений и военно-морской деятельности,

*с удовлетворением отмечая*, что в большинстве мнений, содержащихся в этих ответах, выражается решительная поддержка скорейшему началу переговоров, направленных на обуздание гонки военно-морских вооружений и военно-морской деятельности, укрепление доверия и безопасности на море и сокращение военно-морских вооружений,

*принимая к сведению* исследование в области гонки военно-морских вооружений<sup>60</sup>, подготовленное Генеральным секретарем с помощью Группы правительственных экспертов для проведения всеобъемлющего исследования в области гонки военно-морских вооружений, военно-морских сил и систем военно-морских вооружений,

*считая*, что обсуждение этого вопроса, состоявшееся на основной сессии Комиссии по разоружению 1985 года, является ценным первым шагом в общем поиске

<sup>56</sup> Резолюция 2832 (XXVI).

<sup>57</sup> *Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву*, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.V.3), документ A/CONF.62/122.

<sup>58</sup> A/39/419 и Corr.1.

<sup>59</sup> A/CN.10/70 и Add.1–5.

путей и средств, которые могли бы обеспечить надлежащие условия для более подробного и тщательного рассмотрения вопроса об обуздании гонки военно-морских вооружений с целью проведения соответствующих переговоров,

1. *вновь призывает* все государства-члены, особенно государства, обладающие ядерным оружием, и другие крупные военно-морские державы, воздерживаться от расширения своего военно-морского присутствия и деятельности в районах конфликтов или напряженности или на большом удалении от своих берегов;

2. *вновь признает* настоятельную необходимость начала переговоров с участием крупных военно-морских держав, особенно государств, обладающих ядерным оружием, и других заинтересованных государств об ограничении военно-морской деятельности, ограничении и сокращении военно-морских вооружений и распространении мер доверия на акватории морей и океанов, особенно на те районы, где пролегают наиболее оживленные международные морские пути или где возможность возникновения конфликтных ситуаций наиболее вероятна;

3. *предлагает* государствам-членам, особенно крупным военно-морским державам, включая государства, обладающие ядерным оружием, рассмотреть возможность проведения прямых консультаций, двусторонних и/или многосторонних, с целью подготовки к скорейшему началу таких переговоров;

4. *предлагает также* государствам-членам, особенно тем, которые еще не сделали этого, сообщить Генеральному секретарю не позднее апреля 1986 года свои мнения о способах проведения упомянутых выше многосторонних переговоров, включая возможности их проведения на Конференции по разоружению в Женеве;

5. *просит* Комиссию по разоружению продолжать рассмотрение этого вопроса в качестве первоочередного в соответствующем вспомогательном органе с должным учетом высказанных по этому вопросу предложений и мнений, содержащихся в ответах государств-членов Генеральному секретарю, в стенографических отчетах Комиссии по разоружению, в рабочих документах и в исследовании в области гонки военно-морских вооружений, а также будущих инициатив с целью представления своих рекомендаций Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок первой сессии пункт, озаглавленный "Обуздание гонки военно-морских вооружений: ограничение и сокращение военно-морских вооружений и распространение мер доверия на акватории морей и океанов".

*113-е пленарное заседание,  
12 декабря 1985 года*

**J**

#### ДАЛЬНЕЙШИЕ МЕРЫ В ОБЛАСТИ РАЗОРУЖЕНИЯ В ЦЕЛЯХ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ НА ДНЕ МОРЕЙ И ОКЕАНОВ И В ЕГО НЕДРАХ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 38/188 В от 20 декаб-*

ря 1983 года, в которой она вновь подтвердила выраженную ею надежду на возможно более широкое присоединение к Договору о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения<sup>60</sup>, вновь призвала все государства воздерживаться от любых действий, которые могут привести к распространению гонки вооружений на дно морей и океанов, и также просила Конференцию по разоружению безотлагательно приступить к рассмотрению дальнейших мер в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах,

*принимая к сведению* ту часть доклада Конференции по разоружению, которая касается рассмотрения ею дальнейших мер в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах<sup>61</sup>,

*отмечая*, что третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву завершилась и Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву<sup>57</sup> была открыта для подписания 10 декабря 1982 года,

*подчеркивая* заинтересованность всех государств и, конкретно, заинтересованность развивающихся стран в прогрессе в области исследования и использования дна морей и океанов и его ресурсов в мирных целях,

*просит* Конференцию по разоружению, в консультации с государствами-участниками Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения и с учетом имеющихся предложений и любых соответствующих технических достижений, продолжить рассмотрение дальнейших мер в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах.

*113-е пленарное заседание,  
12 декабря 1985 года*

**K**

#### ОБЪЕКТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ВОЕННЫМ ВОПРОСАМ

*Генеральная Ассамблея,*

*отмечая*, что неправильное представление о военных потенциалах и намерениях потенциальных противников, которое может быть вызвано, в частности, отсутствием объективной информации, могло бы побудить государства к осуществлению программ вооружения, ведущих к ускорению гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и к нагнетанию международной напряженности,

*ссылаясь на пункт 105 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>10</sup>, согласно которому государства-члены поощряются к обеспечению лучшего распространения информации по различным аспектам разоружения, чтобы избежать*

<sup>60</sup> Резолюция 2660 (XXV), приложение.

<sup>61</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 27 (A/40/27 и Corr.1), раздел III.1.

распространения фальшивой и тенденциозной информации о вооружениях, и к тому, чтобы внимание было сконцентрировано на опасности эскалации гонки вооружений и необходимости достижения всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

*признавая*, что принятие практических мер по укреплению доверия на глобальном, региональном или субрегиональном уровнях значительно способствовало бы ослаблению международной напряженности,

*сознавая*, что распространение объективной информации о военных потенциалах, особенно военных потенциалах государств, обладающих ядерным оружием, и других важных в военном отношении государств, могло бы способствовать укреплению доверия между государствами и заключению конкретных соглашений в области разоружения и тем самым содействовать приостановлению и обращению вспять гонки вооружений,

*ссылаясь* на свои резолюции 37/99 G от 13 декабря 1982 года и 38/188 C от 20 декабря 1983 года,

*памятуя* о существовании под эгидой Организации Объединенных Наций международной системы стандартизированной отчетности о военных расходах, а также о том, что в настоящее время от все большего числа государств поступают ежегодные сообщения о военных расходах,

1. *выражает свою убежденность* в том, что улучшение распространения объективной информации о военных потенциалах могло бы способствовать ослаблению международной напряженности и укреплению доверия между государствами на глобальном, региональном или субрегиональном уровнях, а также заключению конкретных соглашений в области разоружения;

2. *настоятельно призывает* все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, и другие важные в военном отношении государства, рассмотреть вопрос об осуществлении дополнительных мер на основе принципов открытости и "прозрачности", таких, например, как международная система стандартизированной отчетности о военных расходах, с целью содействия предоставлению объективной информации о военных потенциалах и их объективной оценке;

3. *предлагает* всем государствам-членам до 30 апреля 1986 года сообщить Генеральному секретарю о мерах, которые приняты ими с целью содействия большей открытости в военных вопросах в целом, и в частности улучшения распространения объективной информации о военных потенциалах;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад об осуществлении положений настоящей резолюции;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок первой сессии пункт, озаглавленный "Объективная информация по военным вопросам".

113-е пленарное заседание,  
12 декабря 1985 года

## L

# СОБЛЮДЕНИЕ СОГЛАШЕНИЙ В ОБЛАСТИ ОГРАНИЧЕНИЯ ВООРУЖЕНИЙ И РАЗОРУЖЕНИЯ

*Генеральная Ассамблея,*

*сознавая* постоянную озабоченность всех государств-членов вопросами обеспечения уважения прав и обязанностей, вытекающих из договоров и других источников международного права,

*будучи убеждена* в том, что соблюдение Устава Организации Объединенных Наций, соответствующих договоров и других источников международного права необходимо для укрепления международной безопасности,

*учитывая*, в частности, основополагающее значение полного осуществления и строгого соблюдения соглашений в области ограничения вооружений и разоружения для того, чтобы отдельные государства и международное сообщество могли использовать их для укрепления своей безопасности,

*подчеркивая*, что любое нарушение таких соглашений не только негативно сказывается на безопасности государств-участников, но и может ставить под угрозу безопасность других государств, полагающихся на ограничения и обязательства, предусмотренные в этих соглашениях,

*подчеркивая далее*, что любое ослабление доверия к таким соглашениям уменьшает их роль в обеспечении глобальной или региональной стабильности и дальнейших усилиях в области разоружения и ограничения вооружений, а также подрывает доверие к международно-правовой системе и ее эффективность,

*считая*, что соблюдение государствами-участниками соглашений в области ограничения вооружений и разоружения является поэтому вопросом, вызывающим интерес и беспокойство международного сообщества, и отмечая роль, которую Организация Объединенных Наций могла бы играть в этой связи,

1. *настоятельно призывает* все государства-участники соглашений в области ограничения вооружений и разоружения осуществлять и соблюдать все положения, в отношении которых они взяли на себя обязательства;

2. *призывает* все государства-члены серьезным образом рассмотреть последствия несоблюдения этих обязательств для международной безопасности и стабильности, а также для перспектив дальнейшего прогресса в области разоружения;

3. *призывает* все государства-члены поддерживать усилия, направленные на решение вопросов, связанных с несоблюдением, с целью поощрения строгого соблюдения положений, в отношении которых они взяли на себя обязательства, и сохранения или восстановления целостности соглашений в области ограничения вооружений или разоружения;

4. *просит* Генерального секретаря оказать государствам-членам помощь, которая может потребоваться в этой связи.

113-е пленарное заседание,  
12 декабря 1985 года

## M

## ТРЕТЬЯ КОНФЕРЕНЦИЯ УЧАСТНИКОВ ДОГОВОРА О НЕРАСПРОСТРАНЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 38/74 от 15 декабря 1983 года, в которой она, в частности, отметила, что в своем Заключительном документе вторая Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, состоявшаяся в Женеве 11 августа — 7 сентября 1980 года, предложила правительствам-депозитариям созвать в 1985 году третью конференцию по рассмотрению действия Договора<sup>62</sup> и что, по всей видимости, среди участников существует консенсус в отношении того, что третью конференцию по рассмотрению действия Договора следует провести в Женеве в августе—сентябре указанного года,*

*напоминая, что государства-участники Договора встретились в Женеве 27 августа — 21 сентября 1985 года, чтобы рассмотреть действие Договора с целью обеспечить осуществление целей преамбулы и положений Договора,*

*принимает к сведению с удовлетворением, что третья Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора 21 сентября 1985 года приняла консенсусом Заключительную декларацию<sup>8</sup>.*

*113-е пленарное заседание,  
12 декабря 1985 года*

## N

## РАЗОРУЖЕНИЕ И ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая сороковую годовщину основания Организации Объединенных Наций,*

*торжественно подтверждая общее признание государствами-членами исключительной важности Организации Объединенных Наций и Устава Организации Объединенных Наций, в соответствии с которым они все взяли на себя обязательство "проявлять терпимость и жить вместе, в мире" и "объединить наши силы для поддержания международного мира и безопасности", а также "обеспечить... чтобы вооруженные силы применялись не иначе, как в общих интересах",*

*будучи далее преисполнена решимости осуществлять положения Устава, с тем чтобы обеспечить поддержание международного мира и безопасности, в особенности общих обязательств государств-членов "разрешать международные споры мирными средствами" и "воздерживаться в своих международных отноше-*

*ниях от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства",*

*подтверждая изложенную в Уставе важнейшую взаимосвязь между поддержанием международного мира и безопасности и принципами, определяющими разоружение и регулирование вооружений,*

*вновь подтверждая, что содействие основным правам человека, равноправие государств, больших и малых, и содействие социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе остаются неизменными целями Организации Объединенных Наций,*

*будучи глубоко обеспокоена тем, что гонка вооружений непосредственно угрожает праву народов на улучшение условий жизни и экономический и социальный прогресс,*

*вновь признавая действительность Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>10</sup> и подтверждая приверженность ему государств-членов,*

*отмечая, что разоружение и ограничение вооружений обязательно должны являться предметом переговоров и тщательно разработанных соглашений, учитывающих все интересы всех участвующих правительств,*

*вновь подтверждая содержащееся в пункте 13 Заключительного документа<sup>10</sup> заявление о том, что подлинный и прочный мир может быть установлен лишь в результате эффективного применения системы безопасности, предусмотренной в Уставе, и быстрого и существенного сокращения вооружений и вооруженных сил, что приведет в конечном итоге ко всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем,*

*учитывая проведение переговоров на многосторонних, региональных и двусторонних форумах,*

*будучи убеждена в необходимости того, чтобы все государства добивались достижения всеобщего и полного разоружения, в том числе, когда это возможно, заключения соглашений в области ограничения вооружений и разоружения,*

*будучи далее убеждена, что соответствующая проверка является чрезвычайно важным элементом в деле создания доверия к мерам по ограничению вооружений или разоружению,*

*учитывая положения пункта 24 Заключительного документа<sup>10</sup>,*

*1. заявляет о срочной необходимости принятия эффективных мер, направленных на обеспечение осуществления принципов и первоочередных задач в области разоружения, которые были единодушно одобрены на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и должны быть подкреплены достижением следующих целей:*

*a) предотвращение войны, в особенности ядерной войны;*

*b) прекращение существующих вооруженных конфликтов и военных угроз любого рода;*

*c) прекращение гонки вооружений во всех ее проявлениях:*

*i) в области ядерных вооружений и других видов оружия массового уничтожения, а также обычных вооружений;*

<sup>62</sup> См. Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, часть I (NPT/CONF.II/22/1) (Женева, 1980), пункт 32.

- ii) в качественном, а также в количественном отношении;
  - iii) в региональном, а также глобальном масштабах;
  - d) предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве;
  - e) значительное сокращение ядерных арсеналов, в конечном итоге ведущее к полной ликвидации ядерных вооружений в соответствии с эффективными, имеющими обязательную юридическую силу и поддающимися проверке соглашениями;
  - f) предотвращение распространения ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств;
  - g) ликвидация химического оружия и принятие эффективных, имеющих обязательную юридическую силу и поддающихся проверке мер против разработки, производства, накопления запасов и применения биологического или химического оружия;
  - h) сокращение всех видов вооружений всеми государствами до уровней, соответствующих их праву на самооборону, признанному в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций;
  - i) выполнение своей ответственности экспортерами оружия и пресечение тайной или незаконной торговли оружием;
  - j) использование всех материальных и интеллектуальных ресурсов человечества в мирных целях;
2. *призывает* все государства осуществлять свои отношения и воздерживаться от угрозы силой или ее применения в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций;
3. *призывает* все государства принять меры, конкретно направленные на укрепление доверия, с тем чтобы содействовать созданию благоприятных условий для принятия дополнительных мер в области разоружения и дальнейшему ослаблению международной напряженности;
4. *призывает* все государства добросовестно соблюдать и выполнять все положения многосторонних, региональных и двусторонних соглашений в области разоружения и ограничения вооружений, участниками которых они являются, и добросовестно вести переговоры в целях заключения дополнительных договоров и конвенций, многосторонних, региональных или двусторонних, в зависимости от обстоятельств, учитывая необходимость того, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, и государства, не обладающие ядерным оружием, строго соблюдали приемлемое равновесие взаимной ответственности и обязательств;
5. *призывает также* все государства, в том числе государства, обладающие крупными военными арсеналами, и государства, на которых лежит особая ответственность, как это единодушно признано в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, выполнять свои обязательства в отношении разоружения и ограничения вооружений добросовестно и в соответствии с положениями Заключительного документа, с тем чтобы содействовать принятию конструктивных мер по разоружению и ограничению вооружений.

*113-е пленарное заседание,  
12 декабря 1985 года*

## О

# РАССМОТРЕНИЕ РОЛИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ РАЗОРУЖЕНИЯ

*Генеральная Ассамблея,  
ссылаясь на свою резолюцию 39/151 G от 17 декабря 1984 года,*

*учитывая, что главной целью Организации Объединенных Наций является поддержание международного мира и безопасности,*

*вновь подтверждая свою убежденность в том, что подлинный и прочный мир может быть установлен лишь в результате эффективного применения системы безопасности, предусмотренной в Уставе Организации Объединенных Наций, и быстрого и существенного сокращения вооружений и вооруженных сил на основе международных соглашений и взаимного примера, что приведет в конечном итоге ко всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем,*

*вновь подтверждая далее, что Организация Объединенных Наций в соответствии с ее Уставом играет одну из центральных ролей и несет основную ответственность в области разоружения,*

*выражая сожаление по поводу отсутствия существенного прогресса в области разоружения, особенно в последние годы,*

*признавая необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций, играя свою центральную роль и неся основную ответственность в области разоружения, играла еще более активную роль в области разоружения в соответствии с ее главной целью, закрепленной в Уставе, которая заключается в поддержании международного мира и безопасности,*

*принимая к сведению ту часть доклада Комиссии по разоружению, которая касается этого вопроса<sup>63</sup>,*

1. *предлагает* Комиссии по разоружению на ее следующей основной сессии 1986 года в качестве первоочередного вопроса продолжать рассмотрение роли Организации Объединенных Наций в области разоружения с целью разработки, в случае необходимости, конкретных рекомендаций и предложений, принимая во внимание, среди прочего, мнения и предложения государств-членов, а также вышеупомянутые документы по этой проблеме;

2. *предлагает далее* Комиссии по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии свой доклад по этому вопросу, в том числе, в случае необходимости, выводы, рекомендации и предложения;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок первой сессии пункт, озаглавленный "Рассмотрение роли Организации Объединенных Наций в области разоружения: доклад Комиссии по разоружению".

*113-е пленарное заседание,  
12 декабря 1985 года*

<sup>63</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 42 (A/40/42), пункт 30.*